

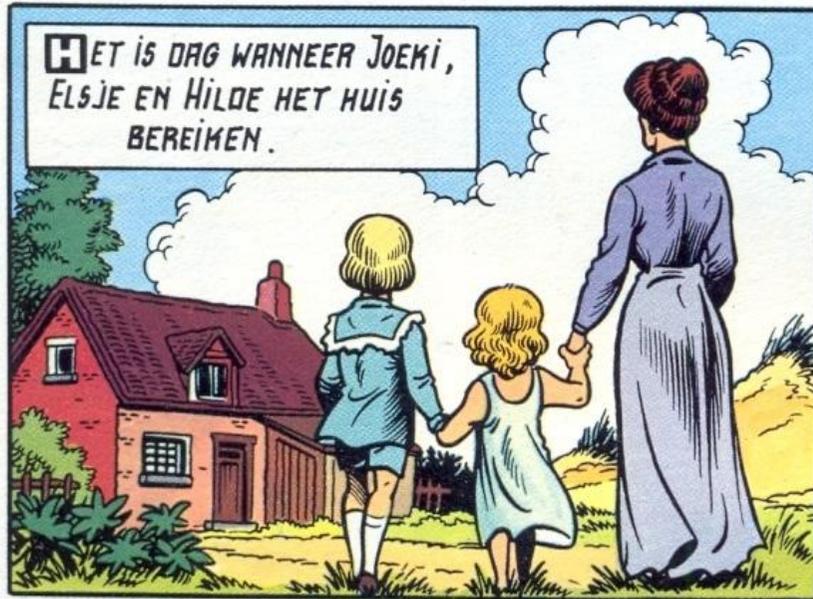
La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik **ga in de keuken kijken*** » (« *Je vais aller voir dans la cuisine* »).

Le verbe « **GAAN** » est ici presque utilisé comme un « *futur proche* » et aide mieux à comprendre comment fonctionne, en langue néerlandaise, l'auxiliaire du **FUTUR** « **ZULLEN** », donnant un singulier « **ZAL** ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est en effet peut-être plus simple de le comparer à ce « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ». Variante possible : « *Ik **zal in de keuken kijken*** ».

Comme au **FUTUR**, il y a donc ici **REJET** de l'autre forme verbale (« *kijken* »), **derrière le complément** (« *in de keuken* »), à la fin de la phrase et à l'INFINITIF. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=rejVerbes>

© 2018, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>



HET IS DAG WANNEER JOEKI,
ELSJE EN HILDE HET HUIS
BEREIKEN.



Zonderling, de deur is open.
Ik dacht nochtans dat ik ze
gesloten had.



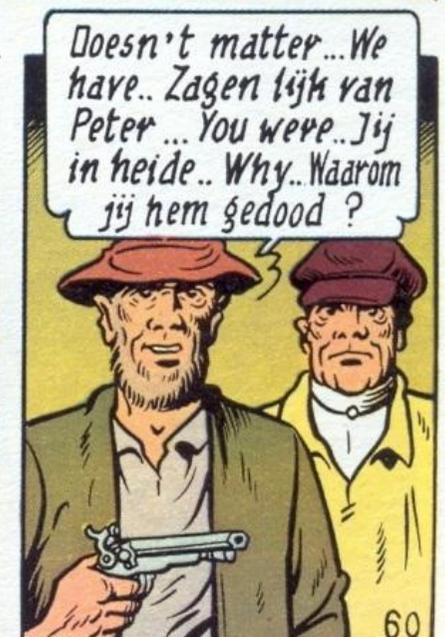
Wacht even, Hilde;
Ik ga in de keuken
kijken!



Keep quiet! Kalm houden...
I am Sam... Ik ben Sam...
He is Bill... Friends...
Vrienden van Peter!



Hemel! De doofstomme stoelenbin-
ders! Jullie zijn helemaal niet
doofstom! Wat betekent dat?



Doesn't matter... We
have.. Zagen lijk van
Peter... You were.. Jij
in heide.. Why.. Waarom
jij hem gedood?